

Посвящается  
Владимиру Петровичу Опочкину

Wladimir Petrowitsch Opotschinin  
gewidmet

29

Из слез моих выросло много

Aus meinen Tränen sprissen

РОМАНС

ROMANZE

Слова Г. Генке  
Text von G. Henke

М. МУССОРГСКИЙ  
M. MUSSORGSKY  
Редакция ПАВЛА ЛАММ  
Herausgegeben von PAUL LAMM

ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО [Andante]

ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО [Andante]

Из слез моих  
Aus mei nen

*pp*

2 Ad.

вы - рос - ло мно - го ду  
Tra nen sprie ssen viel

- ши - стых и яр - ких цве - тов,  
blüh en de Blu men her vor,

*pp*

а ВЗДО ХИ МО и пе ре  
und mei ne Seuf zer

ли лись в по лу нощ ный  
wer den ein Nach ti

хор со ло вьев, \*) в по  
gal len chor, ein

\*) У Гейне повторение слов отсутствует.  
Bei Heine werden die Worte nicht wiederholt.

- лу - нош - ный хор со - ло - вьев.  
*Nach ti gal len chor.*

*ppp staccato*

замедляя постепенно [*rosso a poco rit.*] Медленно [Andante]

замедляя постепенно [*rosso a poco rit.*] Чуть слышно  
 Кашт hörvir Медленно [Andante]

*pppp*

С увлечением [*con passione*]

И ес - ли ме - ня ты по - лю - бишь, ма -  
*Und wenn du mich lieb hast, \*) o Kind - chen, schenk*

С увлечением [*con passione*]

*p* *f* *mf* *p*

\*) Bei Heine fehlt das Wort „o“

- ЛЮТ-КА, ЦВЕ-ТОЧ-КИ ТВО-И; И  
*ich dir die Blu - men all, und*

ЗВУЧ-НУ-Ю ПЕСНЬ ПОД О-КОНШ-КОМ ТЕ-БЕ, МОЙ  
*vor dei - nem Fen - ster soll klän - gen das Lied, \*) das*

ДРУГ, СПО-ЮТ СО-ЛО-ВЬИ.  
*Lied der Nach - ti - gall.*

\*) Bei Heine werden die Worte „das Lied“ nicht wiederholt.

Павловск 1 сент. 1866 г. М. Мусоргский  
 Pawlowsk Den 1. Sept. 1866. M. Mussorgsky